

國立台灣體育學院圖書館剪輯資料

分類 奧運 來源 民生報 日期 850/28 版面 二版

美夢變噩夢 選手心慌慌

編譯 朱錦華

／綜合外電報導

●二十七日在奧林匹克公園發生的爆炸案，已使本屆奧運從美夢變成一場噩夢。參賽的奧運選手對這項意外極感震驚，也對爆炸案的受害者深表同情。

亞特蘭大奧委會一名高級職員二十七日說，匈牙利參賽代表團將於二十八日，把所有已不必再參加比賽的運動員撤走。

有些選手承認，他們對自己本身的安全開始有點擔心。但「夢幻三隊」籃球隊成員之一，身價百萬的巴克里接受NBC訪問時說：「我只是為那些受害者的家屬感到難過。但如果我們現在臨陣退縮，只會讓那些搞鬼的混蛋陰謀得逞。取消比賽，讓惡徒逍遙法外，這是絕頂荒謬的事。」

「夢幻三隊」的成員是住在亞特蘭大市中心的大飯店。但其餘大多數選手都住在選手村，有些選手坦承他們感到害怕。參加五十公里競走的迦納選手亞蘇曼說：「我很害怕，我每天都要練習競走，但老是在選手村內走來走去實在太無聊了，因此我搭火車到外面去，練習四十公里。但如今我很害怕走那麼遠。不知道會發生甚麼事情。」

●雖然遠在兩百公里外的哥倫布市，中華女壘隊昨晚賽完回選

手村後，還是從電視上看到了百年奧運公園爆炸的新聞，看到這個去年超級杯時她們曾來玩過的地方，成為血肉橫飛的煉獄，心中都很難過。

中華隊今天都起得很晚，因為昨天賽後她們還要處理一些私人的事，以及看這個爆炸新聞，她們記得爆炸的地方好像去年她們也曾去過，捕手楊慧君說，雖然不太懂電視上述說的情況如何，但看到那種慘狀心中很難過。

有些隊員則對會發生這種事情覺得很不可思議。



比賽照常

▲國際奧會執委會主席卡拉德在記者會中宣布，爆炸案後比賽仍然照常舉行。

法新社／傳真

各國元首
同聲譴責

【本報綜合巴黎二十七日外電報導】法國總統希拉克今天對亞特蘭大發生的爆炸案表示震驚，並向美國總統柯林頓和國際奧會主席薩馬蘭奇致意。

希拉克在發給柯林頓的函中說：「全法國都已經知道了剛發生在亞特蘭大奧運的恐怖攻擊，面對這種無可原宥的懦夫行為，國際社會必須一致譴責，並且加強合作，打擊恐怖主義。」

他也表示，本月三十日在巴黎舉行的七大工業國「反恐主義」會議，將研究反制恐怖主義的新方法。

德國總理柯爾指責爆炸攻擊是忽視人命的懦夫行為，並向犧牲者的家屬表達慰問之意。正在奧地利度假的柯爾說：「我國同胞在此刻和美國人民特別親近。」俄羅斯總統葉爾欽譴責亞特蘭大爆炸攻擊「野蠻」，呼籲各國政府聯合打擊國際恐怖主義。

教宗若望保祿二世今天也致電給爆炸案受害者表示慰問，並敦促聚集在奧運場中的人要和平團結。



▲一位盡職的攝影記者試圖衝進封鎖的爆炸現場拍照，遭到警方逮捕。

路透社／傳真

慕尼黑悲劇 官司至今未了

亞城動用大批警力 還是發生不幸

記者 王麗珠／綜合報導

●雖然戒備森嚴，亞特蘭大奧運還是發生了不幸。而奧運史上最大的悲劇是在一九七二年慕尼黑奧運時，有十一位運動員喪生，到今天都還有一些賠償官司未了。

一九七二年九月五日的清晨，還差五天奧運就要閉幕，八名阿拉伯恐怖分子潛進選手村內以色列的總部，當場殺害兩人，並挾持九人為人質。

經過冗長的談判，暴徒及人質都被同意前往機場，不過，就在

德國警方試圖救援時，造成人質全部遇害，暴徒也有部分傷亡。第二天的賽程因而暫停，奧運當局舉行了追思會，並在包括以色列官員在內的大部分參賽國的同意之下，奧運各項項目在當天下午恢復比賽。

當時，大部分的人都認為比賽應該進行，但是仍有荷蘭、挪威、菲律賓隊決定撤退，以色列隊也在當天立即返國。正因這次舉世震驚的悲劇，導致後來的奧運、亞運等大型運動會，都會格外加強安全防範措施。

柯林頓：
徹查到底

【本報綜合二十七日外電報導】美國總統柯林頓二十七日譴責亞特蘭大奧林匹克公園爆炸案為「邪惡的恐怖行徑」，矢言竭盡所能，徹查到底，將兇手繩之以法。他亦誓言盡一切力量，保護選手的安全。

柯林頓說：「我們不能讓恐怖主義得逞，這不是美國人的行事作風。我們不會被恐怖行為所嚇倒。」當被問及是否應對行兇者處以死刑時，柯林頓說：「我支持對恐怖主義的行兇者處以死刑。我一向如此。」

炸彈陰影下的百年奧運



《亞特蘭大日記》

特派記者 蘇嘉祥／特稿

●美國得到第十六面金牌，總排名躍居第一位，凌晨近二時，亞特蘭大未眠，狂歡的人在奧運公園興高采烈；一個喪心病狂者的炸彈卻使百年奧運蒙上陰影，一九九六奧運很不幸地在歷史上留下污點。

美國是個富強的金元國，物阜民豐，但是多元的社會裡也有光怪離奇的眾生相，許多近乎離經叛道的行徑，在別的國家根本不允許存在，在美國卻可以依附生存。

百年奧運公園是為亞特蘭大奧運而建，是本屆奧運比主場地還出名的重要地標，每一位到亞特蘭大參觀的人們都得到公園走一趟，這裡有「奧林匹克之父」古伯丁的塑像，有百年來承辦過奧運國家的國旗，還有代表人類和平、各種膚色人種「五族共和」的五環大圖案，以及卅多萬熱心人士捐贈的地磚……；但是還是有怪異的人，以破壞為能事、向奧運挑戰。

國際奧會（IOC）的宣布很明智，比賽照常進行，奧林匹克理念不能向暴力屈服，全世界的運動員也無視恐怖分子的挑釁，比賽到底；一九七二年慕尼黑奧運選手被殺的恐怖事件，都無視於比賽的進行，亞特蘭大奧運如期舉行，應符合所有代表團的旨意。

兩千年前雅典奧林匹克山上，各邦國選在每四年一次的夏天裡，大家放下武器，以競技代替打戰，光著身子表示沒帶武器，只有擲鐵餅、角力；沒有丟殺人的利器，沒有打架，先人早就體會出「賽場比戰場可愛」，一切事在運動場上都可以祥和進行，但是在今日美國似乎未了，先是環球飛機被炸，接著公園也炸了。

和平應存在每一個人的心中，如果只靠安全檢查實在只能治標無法治本，再嚴格的檢查也有百密一疏；人類的和平要靠世人的共識，如果人與人之間沒有信心，那麼多事都不能做，人要處處防著別人，那麼和禽獸實在沒有兩樣了。

奧運還要繼續走下去，再一個一百年、兩百年……，世人應該同心協力維護、珍惜，爆炸是人類的恥辱，不應再發生。